



# Institut d'Estudis Ibers

## Taller amics dels ibers de Terrassa

---

22 de gener de 2011

Carme J. Huertas

# Hipòtesi de treball:

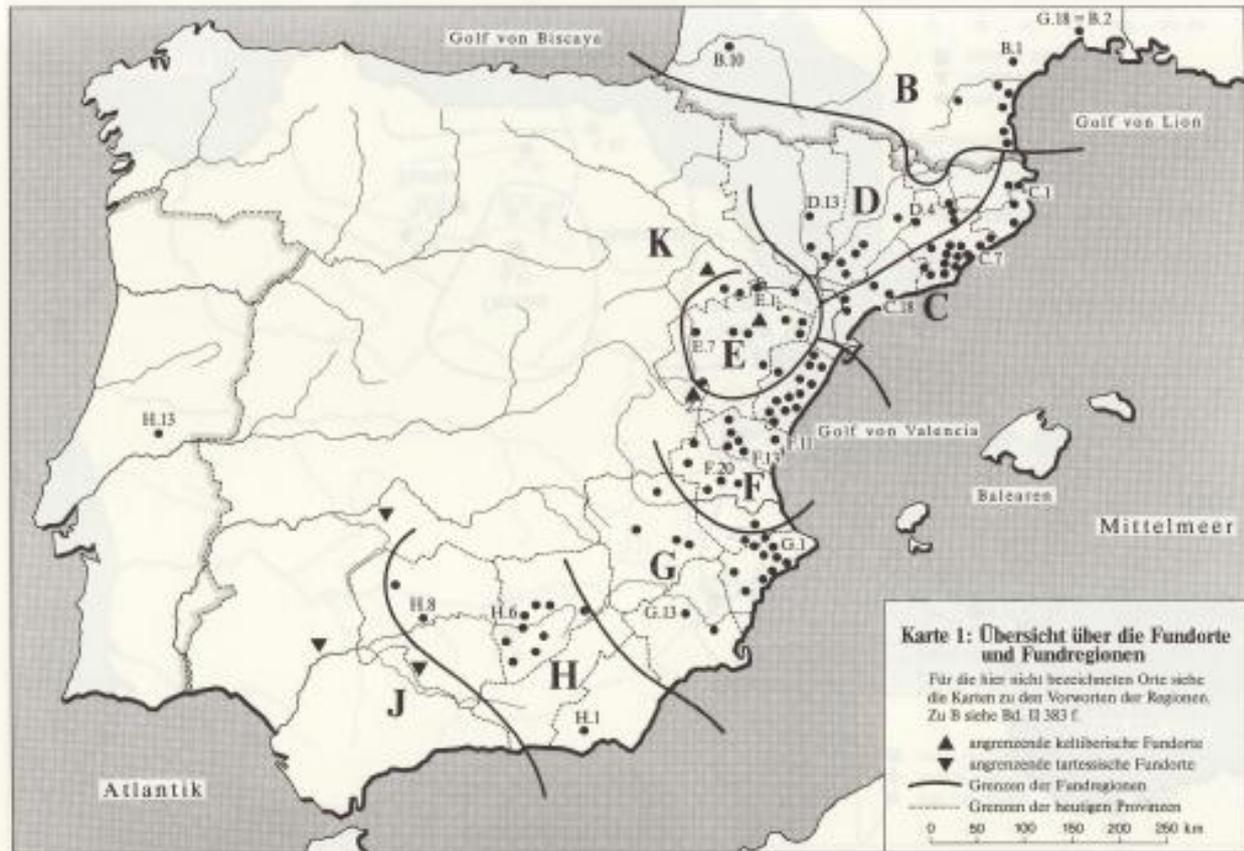
---

- Les escriptures dels diversos territoris i èpoques: representen una mateixa llengua?

# Metodologia de treball:

- Anàlisi diacrònica i sincrònica
  - Comparativa de les escriptures
-

# Distribució geogràfica d'acord amb el *Monumenta Linguarum Hispanicarum* (MLH) de Untermann



Karte 1

239

# Mostra de textos analitzats

---

- ❑ **Zona B** inscripcions sud França – Pirineus
    - Enserune MLH B.1.373
    - Pech Maho MLH B.7.35
  - ❑ **Zona C** inscripcions costa de Catalunya
    - Empúries (fragments) MLH C.1.1
    - Ullastret MLH C.2.3
    - Palamós MLH C.4.1
  - ❑ **Zona D** Inscripcions interior de Catalunya
    - La Joncosa MLH D.18.1
  - ❑ **Zona F** inscripcions costa valenciana entre el riu Ebre i el riu Xúquer
    - Castelló MLH F.6.1
    - Vall d'Uxó MLH F.9.5 i MLH F.9.7
    - Yatoba MLH F.20.1
    - Líria MLH F.13.2 i MLH F.13.3
-

# Mostra de textos analitzats

---

- **Zona B** inscripcions sud França – Pirineus
  - Enserune MLH B.1.373 139 signes, 33 caràcters diferents
  - Pech Maho MLH B.7.35 44 signes, 19 caràcters diferents
- **Zona C** inscripcions costa de Catalunya
  - Empúries (fragments) MLH C.1.1 99 signes, 25 caràcters diferents
  - Ullastret MLH C.2.3 180 signes, 31 caràcters diferents
  - Palamós MLH C.4.1 171 signes, 28 caràcters diferents
- **Zona D** Inscripcions interior de Catalunya
  - La Joncosa MLH D.18.1 333 signes, 25 caràcters diferents
- **Zona F** inscripcions costa valenciana entre el riu Ebre i el riu Xúquer
  - Castelló MLH F.6.1 154 signes, 32 caràcters diferents
  - Vall d'Uxó MLH F.9.5 277 signes, 26 caràcters diferents
  - MLH F.9.7 395 signes, 30 caràcters diferents
  - Yatoba MLH F.20.1 454 signes, 29 caràcters diferents
  - Lliria MLH F.13.2 194 signes, 35 caràcters diferents
  - MLH F.13.3 133 signes, 28 caràcters diferents

# Zona B

---

- Enserune MLH B.1.37  
139 signes, 33 caràcters

- Pech Maho MLH B.7.35  
44 signes, 19 caràcters

## Zona B: França - Pirineus

Enserune, plom 1, ref MLH B.1.373

ΑΔΙΡΕΑ : ΣΝΞΡ · ΙΡΔΝΔΛΛΝΔΝΚ : ΔΝΨΔΝ  
ΑΓΕΛΑΡΔΑΧΔΝΚ : ΛΔΞΡ : ΕΨΜΝΔΝΚΕ ΘΔΝΔ  
ΛΡΕΜΗ · ΡΝΕΝΔ : ΝΞΘΡ : ΔΝΨΔΝΕΨΜΝΔΞ : Α  
ΛΡΩΗΔΝΕΨΜΝΔΞ : ΑΨΗΝΓΝΞΘΡΛΞ : ΛΡΟΡΔΛ  
ΥΝΩΔΩΧΝΩΔ : ΗΡΗΝΑΜΩ ΔΕΧΝΩΚ  
ΛΗΑΡΞΚΕΧΝ

## Pech Maho, plom (fragment), ref MLH B.7.35

Fragmentos de una lámina de plomo de Pech-Maho B.7.35:

Periodo paleográfico: NEO-IBÉRICO 1.

Datable en 225-200 aC.

ΝΛΨΡΨΚΡ : ΡΛΗΞΨΙΜ : ΝΖΙΣΝΞΑΔ :  
i l t i r t i k e r : b u l o s t i b a s : i b e i s u r :  
ΞΑΡΞΕΖΙΨΛ : ΙΝΘΞΕΡΨΝΔ : ΔΛΕΜΔΡΕ  
s u r s e b e t i k a : b a i t e s e r t i n k e : k u l e s k e r e

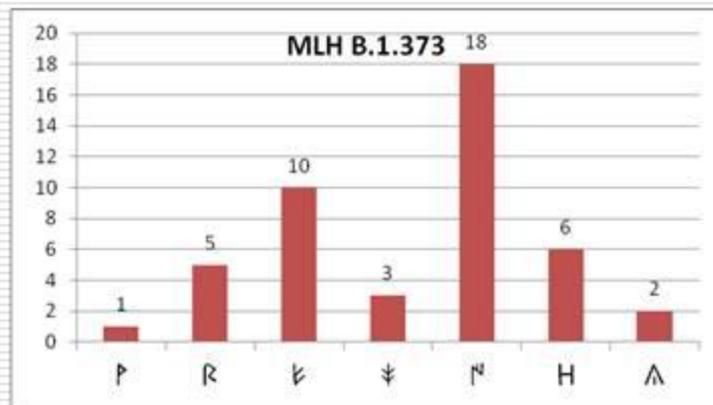
ΝΛΨΡΨΚΡ : ΡΛΗΞΨΙΜ : ΝΖΝΞΑΔ :  
ΞΑΡΞΕΧΨΛ : ΙΝΘΞΕΡΨΝΔ : ΔΛΕΜΔΡΕ

Enserune, plom 1, ref MLH B.1.373

Cronologia segle III aC

139 signes, 33 caràcters diferents

a	e	i	o	u
𐤐	𐤑	𐤒	𐤓	𐤔
1	5	10	3	18

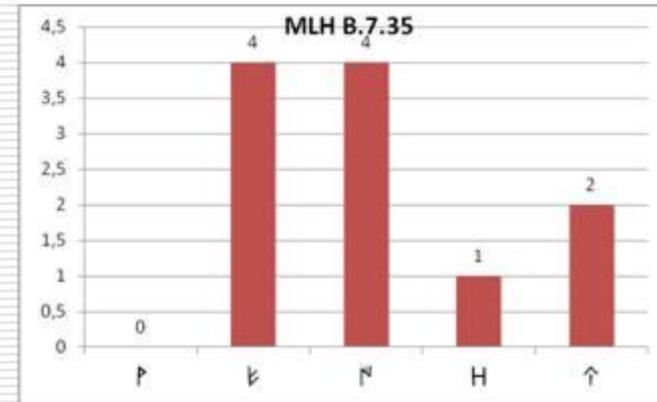


Pech Maho, plom (fragment), ref MLH B.7.35

Cronologia segle III aC

44 signes, 19 caràcters diferents

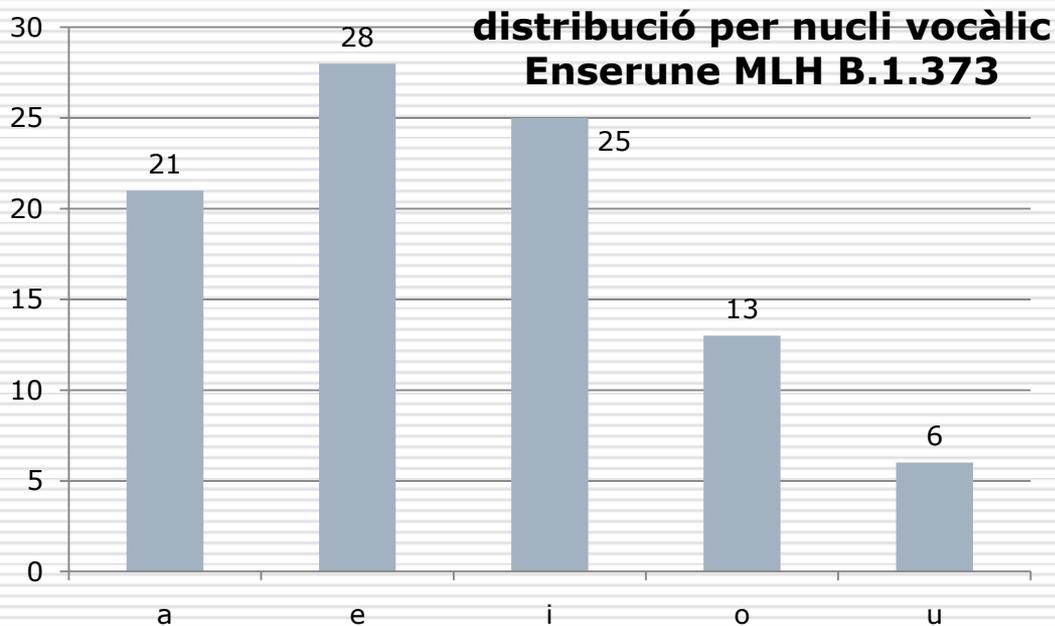
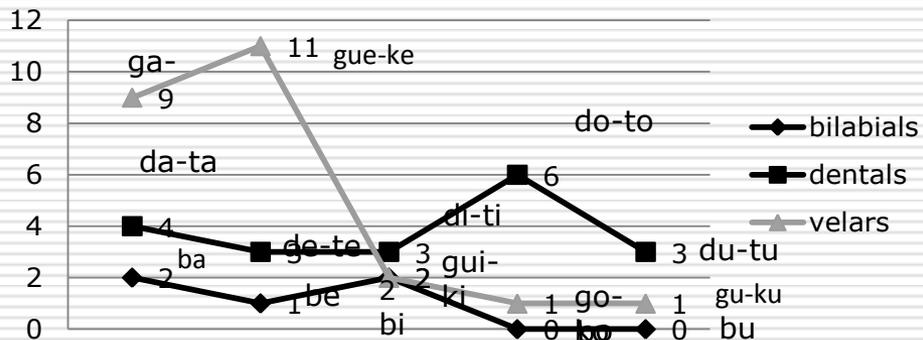
a	e	i	o	u
𐤐	𐤑	𐤒	𐤓	𐤔
0	4	4	1	2



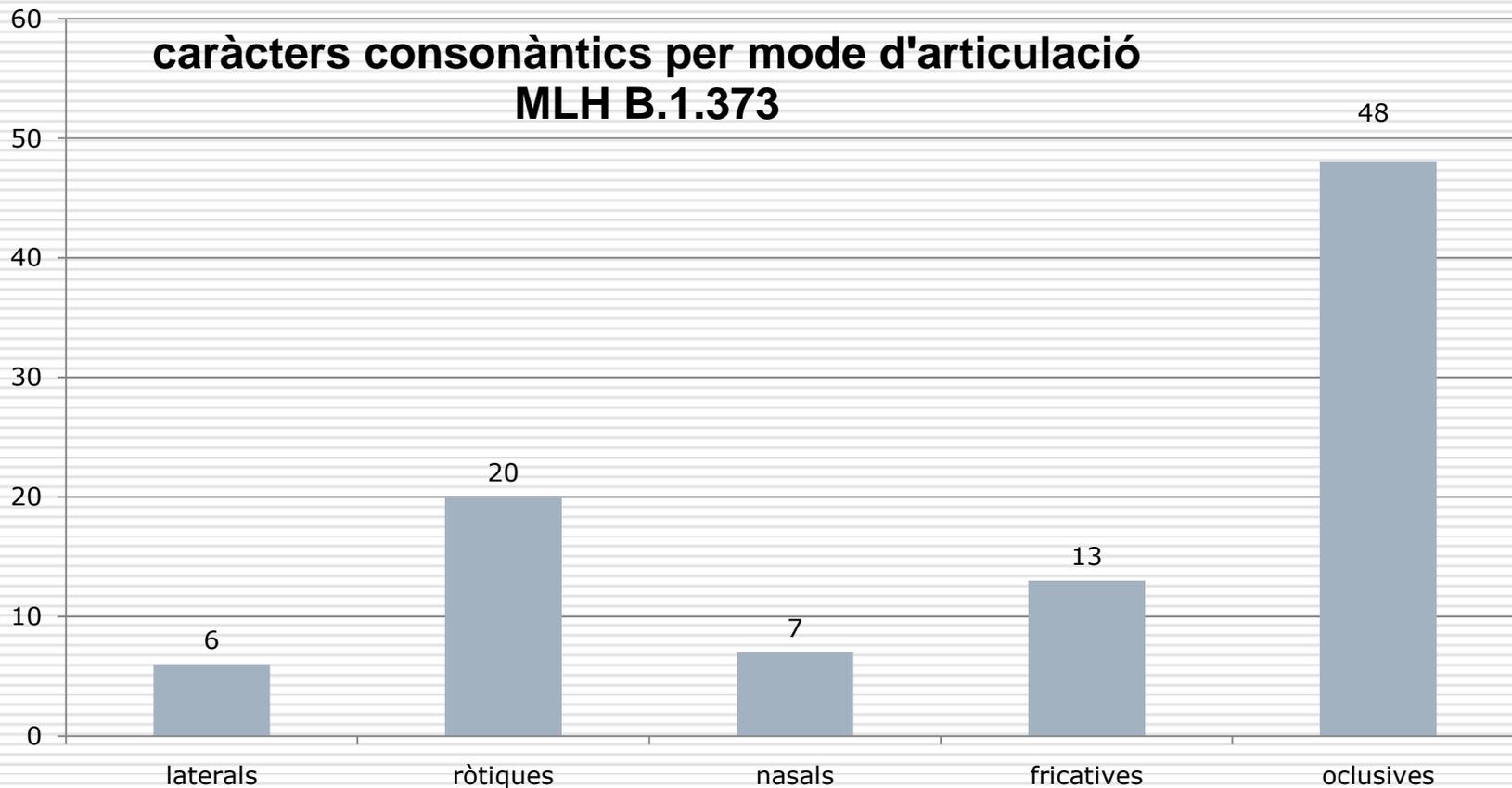
𐤀𐤁𐤂𐤃 : 𐤄𐤅𐤆 · 𐤇𐤈𐤉𐤊𐤋𐤌𐤍 : 𐤎𐤏𐤐  
 𐤑𐤒𐤓𐤔𐤕𐤖 : 𐤗𐤘𐤙 : 𐤚𐤛𐤜𐤝𐤞𐤟𐤠𐤡  
 𐤢𐤣𐤤 · 𐤥𐤦𐤧 : 𐤨𐤩𐤪 : 𐤫𐤬𐤭𐤮𐤯𐤰 : 𐤱  
 𐤲𐤳𐤴𐤵𐤶𐤷𐤸 : 𐤹𐤺𐤻𐤼𐤽𐤾𐤿 : 𐥀𐥁𐥂𐥃  
 𐥄𐥅𐥆𐥇𐥈𐥉 : 𐥊𐥋𐥌𐥍𐥎𐥏𐥐𐥑𐥒𐥓  
 𐥔𐥕𐥖𐥗𐥘𐥙𐥚𐥛

# Caràcters sil·làbics Enserune B.1.373

## distribució per punt d'articulació i obertura vocàlica



**caràcters consonàntics per mode d'articulació**  
**MLH B.1.373**



# Zona C

- Empúries (fragments) MLH C.1.1  
99 signes, 25 caràcters
- Ullastret MLH C.2.3  
180 signes, 31 caràcters
- Palamós MLH C.4.1  
171 signes, 28 caràcters

## Zona C: costa catalana

Empúries, fragments de marbre, ref MLH C.1.1, C.1.2,

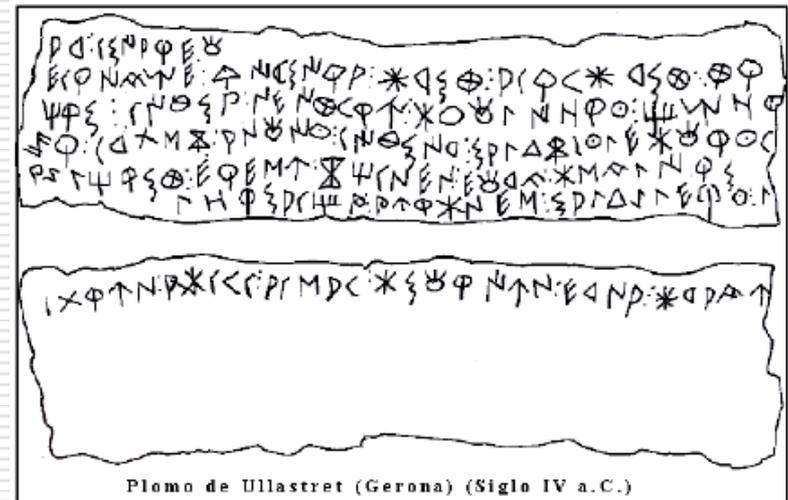
ΛΝΚ  
ΝΝΨ·ΧΝΙ  
<·ΣΘΝΕΛΛΝ  
ΝΘ·ΝΑ  
·Σ

ΣΝΕ  
ΧΟΜΡΚ  
Σ

ΨΝΕΗΛ  
Ψ.ΓΔΣΡΛΔ

ΚΙΛΧΝΣ  
ΛΡΣΝΕΣ

Puig de Sant Andreu, Ullastret, plom, ref MLH C.2.3



Plomo de Ullastret (Gerona) (Siglo IV a.C.)  
Font: <<http://www.proel.org/>>

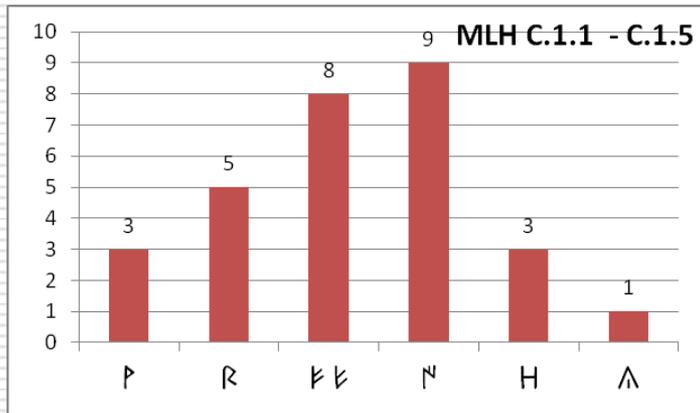
## El Castell, Palamós, plom, ref MLH C.4.1

ΓΦ : ΓΝΗΣΧΝΕΜ( : ΨΔ : ΝΘΝΨ(ΨΔ : ΓΝΗΣ(ΜΛΘΙ  
: ΡΑΦΓΥ(ΨΔ : ΣΗΔΨ(ΨΔ : ΙΦ(ΨΓ : ΧΝΣΧΛΘ  
ΝΗΣΓΨ(ΨΔ : ΝΡΟΡΦΣΣ(ΨΔ : ΙΦ(ΨΓ : ΨΝΕ : ΜΧΦΛΘ  
ΙΦ(ΨΓ ΦΣΣ(ΨΔ : ΡΨΝΧΝΕΜ(ΨΔΣ : ΧΝΣΧΛ  
Μ (Ν(ΨΓ : ΡΓΔΨ(Μ(ΛΔ : ΨΝ ΜΘ : Ψ(ΨΔΛΥΝΛΘ  
ΝΔΝΔ : ΣΝΓΦ : Ψ : (ΧΝΘ(Ψ  
ΙCPIΨ : ΨΝΨ(ΨΔΨ

ΡΔ : ΙΣΝΡΦΕΨ  
Ε(ΝΝΑΥΕ : ΔΝΔΣΝΡ : \*ΔΣΘ : ΡΙΡC\* ΔΣΘ : ΘΡ  
ΨΦΣ : (ΝΘΣΓ : ΝΕΝΘCΦ↑ : ΧΘΝΝΗΦΘ : ΨΥΗΦ  
ΨΦ : (ΔΧΜΣ : ΡΝΘΝΟ : (ΝΘΣΝΔ : ΣΡΔΣ : ΟΝΕΧΘΦΟC  
ΓΝΨΨΦΣΘ : ΕΦΕΜ↑ : ΧΨ(ΝΕΝ : ΕΘΔΛ : ΧΜΑΝΦΣ  
ΝΗΦΣΡ(ΨΓ : Γ↑ΦΧΝΕΜ : ΣΡΔΣΝΕΦΘ : Σ  
ΙΧΦ↑Ν : ΡΧΚΔ : ΡΙΜΡC : \*ΣΘΦΝ↑Ν : ΕΔΝΡ : \*ΔΡΑ↑

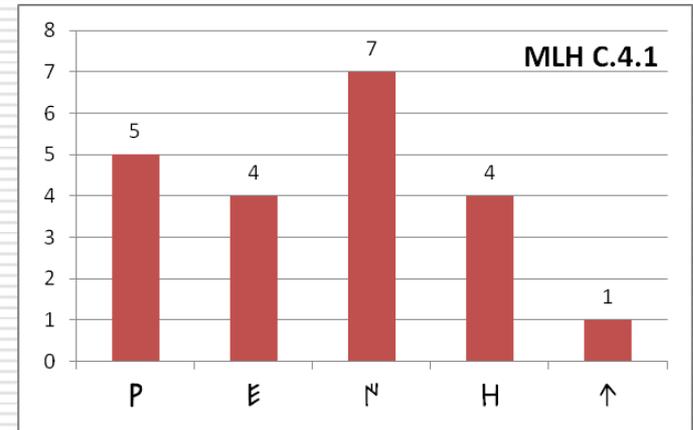
**Empúries, fragments de marbre,**  
 ref MLH C.1.1, C.1.2, C.1.3, C.1.4  
 99 signes, 25 caràcters diferents

a		e	i	o	u
Ɔ	Ɔ	Ɔ Ɔ	Ɔ	H	Λ
3	5	8	9	3	1



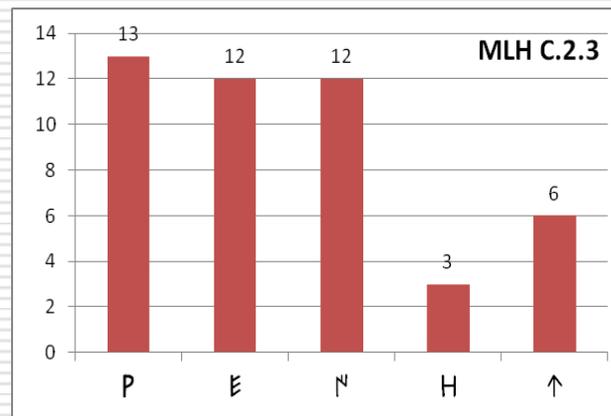
**El Castell, Palamós, plom,**  
 ref MLH C.4.1  
 171 signes, 28 caràcters diferents

a	e	i	o	u
Ɔ	Ɔ	Ɔ	H	↑
5	4	7	4	1



**Puig de Sant Andreu, Ullastret,**  
 plom, ref MLH C.2.3  
 Cronologia segle IV aC  
 180 signes, 31 caràcters diferents

a	e	i	o	u
Ɔ	Ɔ	Ɔ	H	↑
13	12	12	3	6





ገዕ : ገብዘይጽዮም( : ቀደ : ስህህህህ(ቀደ : ገብዘይ(ጠላፀ፤  
: ገሰገሰ(ቀደ : ደረሰ(ቀደ : ፀገ(ቀደ : ጸላጸጸፀ  
ገደገገ(ቀደ : ገሰገገ(ቀደ : ፀገ(ቀደ : ስህ : ጸላጸጸፀ  
ፀገፀ(ቀደ ገደገ(ቀደ : ገሰገገ(ቀደ : ጸላጸጸ  
ጸላጸ(ገሰገ : ገሰገገ(ገደገ : ስህህህህ : ገ(ቀደጸላጸፀ  
ጸላጸ : ጸላጸ : ስ : (ጸጸፀፀ  
ፀገ(ገ ስህህህህ(ገደገ



ገዕ : ገብዘይጽዮም( : ቀደ : ስህህህህ(ቀደ : ገብዘይ(ጠላፀ፤  
: ገሰገሰ(ቀደ : ደረሰ(ቀደ : ፀገ(ቀደ : ጸላጸጸፀ  
ገደገገ(ቀደ : ገሰገገ(ቀደ : ፀገ(ቀደ : ስህ : ጸላጸጸፀ  
ፀገፀ(ቀደ ገደገ(ቀደ : ገሰገገ(ቀደ : ጸላጸጸ  
ጸላጸ(ገሰገ : ገሰገገ(ገደገ : ስህህህህ : ገ(ቀደጸላጸፀ  
ጸላጸ : ጸላጸ : ስ : (ጸጸፀፀ  
ፀገ(ገ ስህህህህ(ገደገ

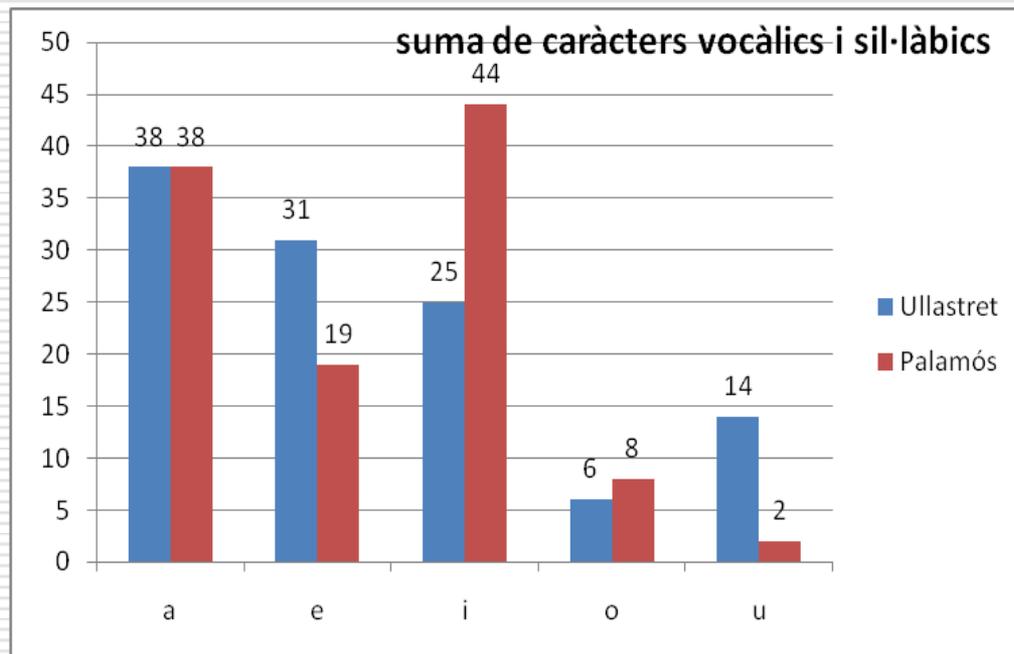
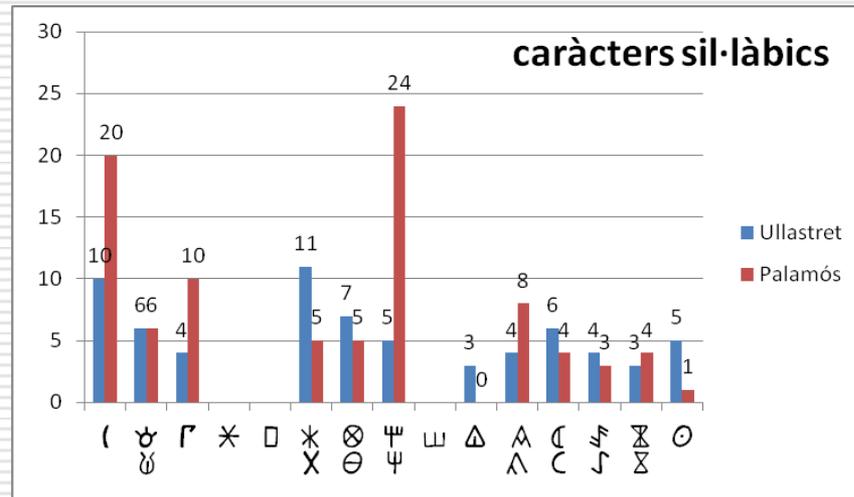
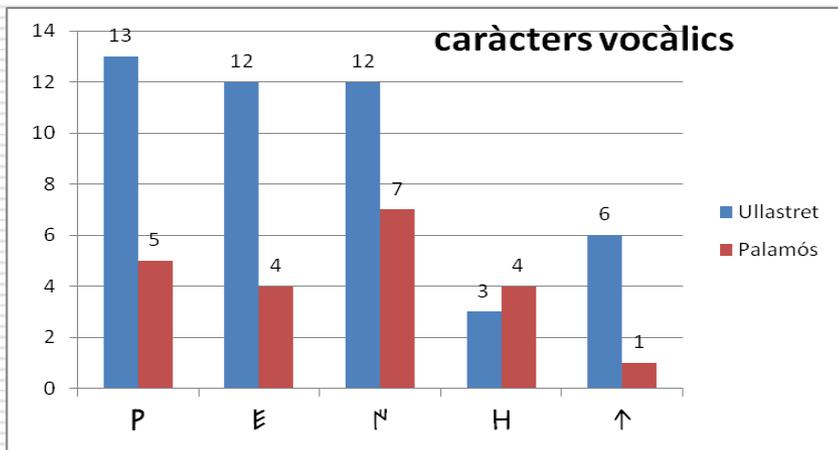
Repeteix 16 vegades:

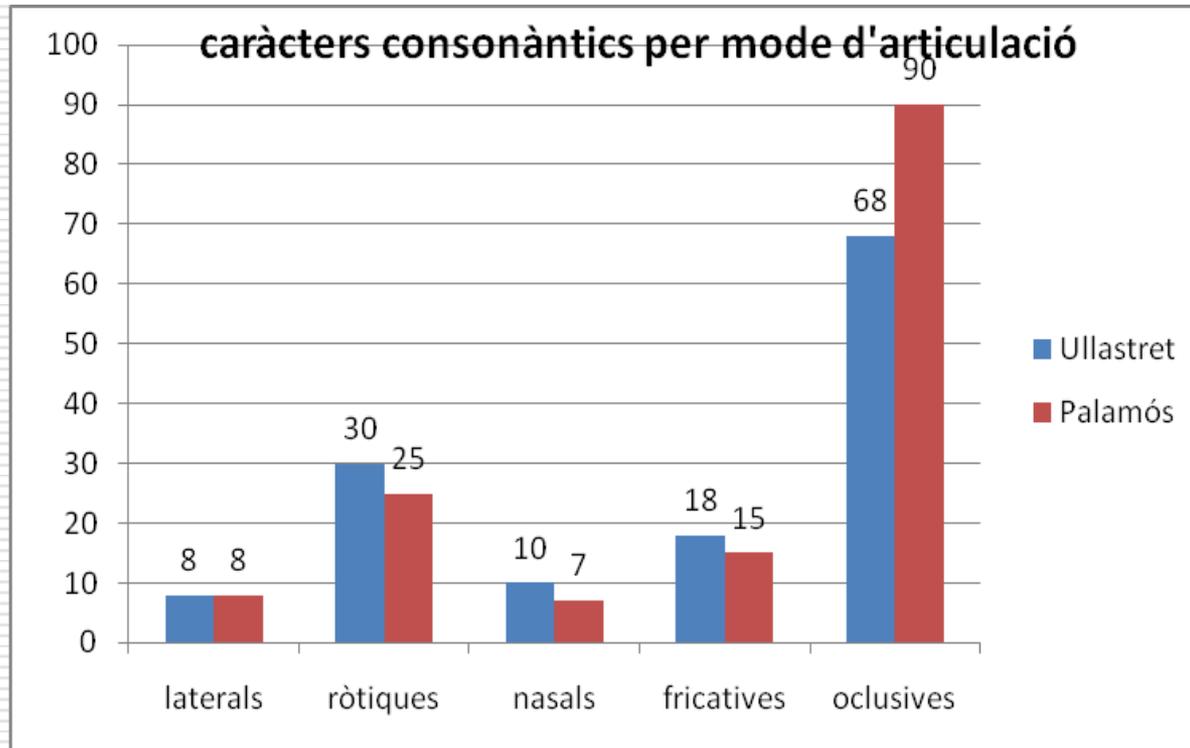
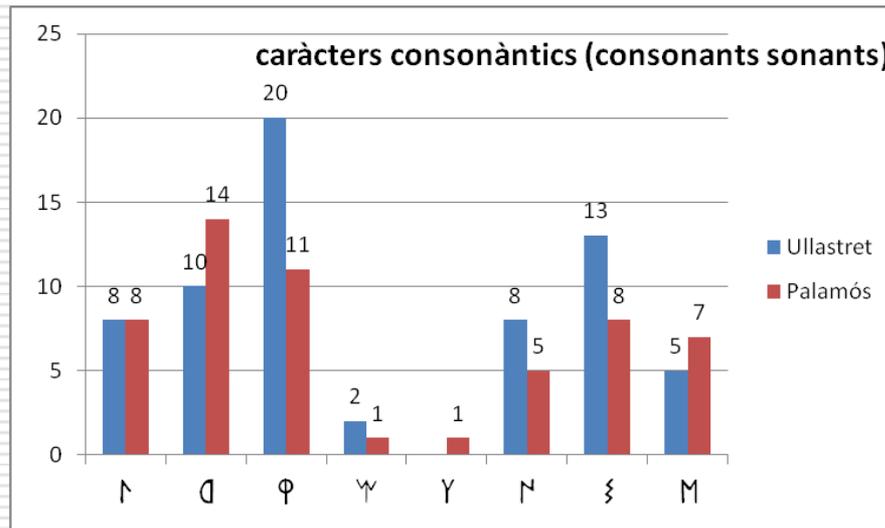


ገዕ : ገብዘይጽዮም( : ቀደ : ስህህህህ(ቀደ : ገብዘይ(ጠላፀ፤  
: ገሰገሰ(ቀደ : ደረሰ(ቀደ : ፀገ(ቀደ : ጸላጸጸፀ  
ገደገገ(ቀደ : ገሰገገ(ቀደ : ፀገ(ቀደ : ስህ : ጸላጸጸፀ  
ፀገፀ(ቀደ ገደገ(ቀደ : ገሰገገ(ቀደ : ጸላጸጸ  
ጸላጸ(ገሰገ : ገሰገገ(ገደገ : ስህህህህ : ገ(ቀደጸላጸፀ  
ጸላጸ : ጸላጸ : ስ : (ጸጸፀፀ  
ፀገ(ገ ስህህህህ(ገደገ

Rima final de vers:







# Zona D

Línia 1:  
 IKK · NOK : HSA'NSYDE : Y8YNO



La Joncosa MLH D.18.1  
 Cronologia segle II aC

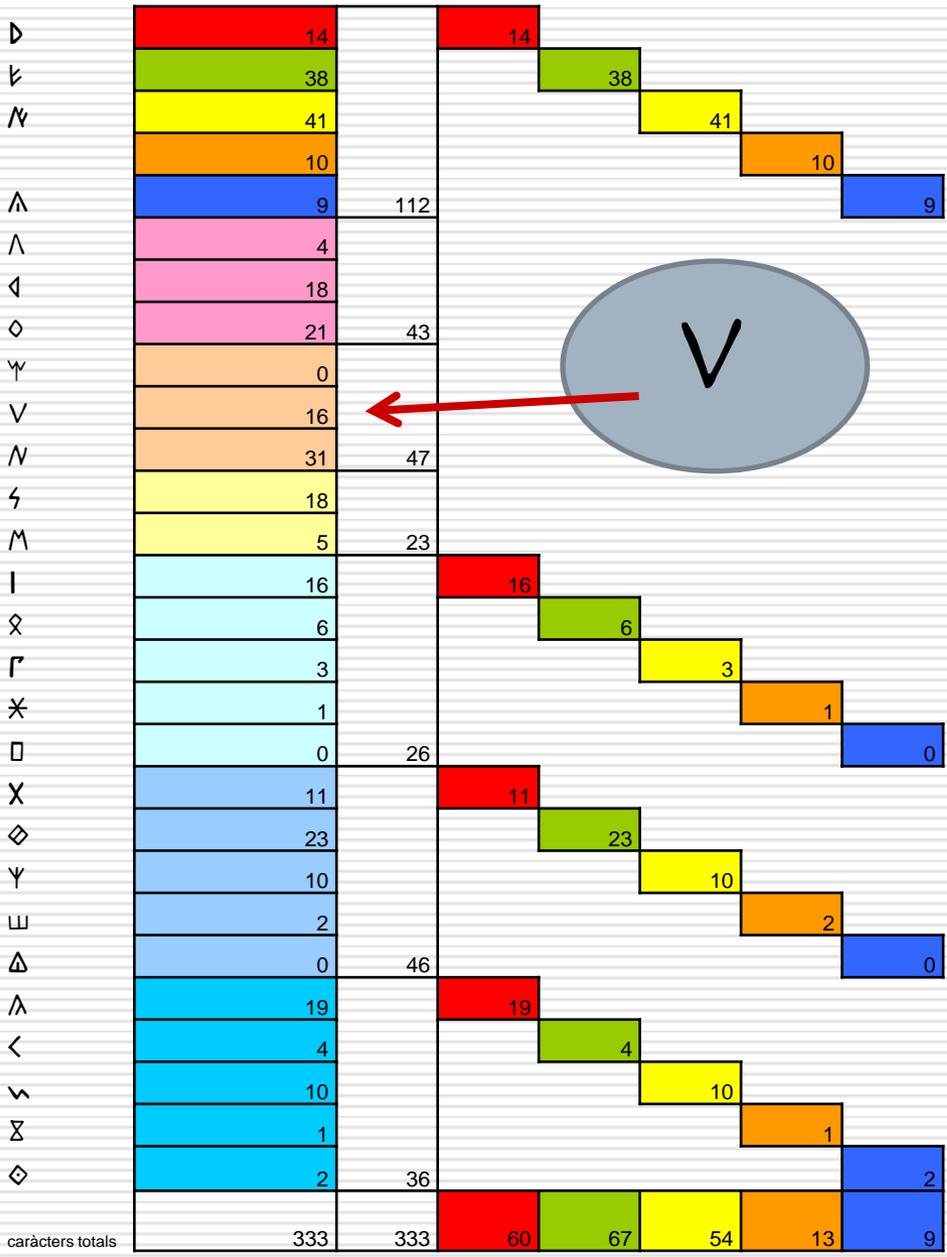
333 signes,  
 25 caràcters

Línia 2:  
 NKA : KOHA : EWDVV · INVN : NKA NN : INVA : AMVANI MV  
 ANK

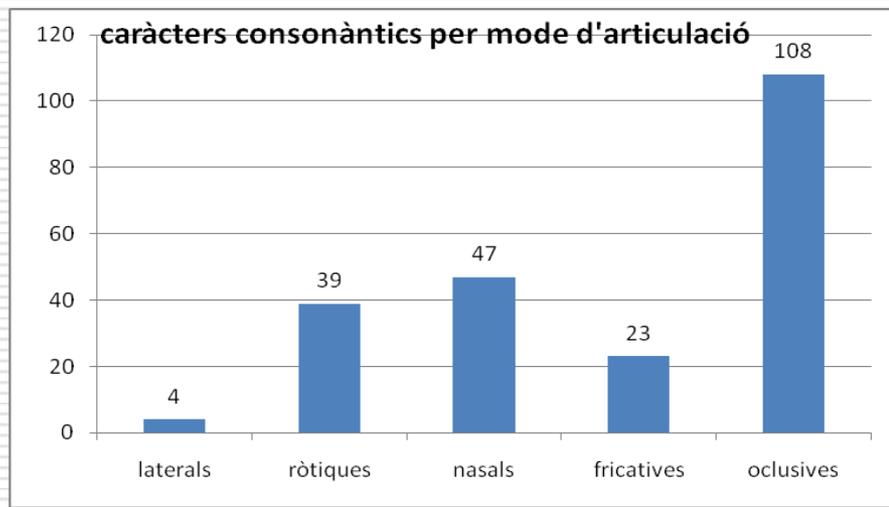
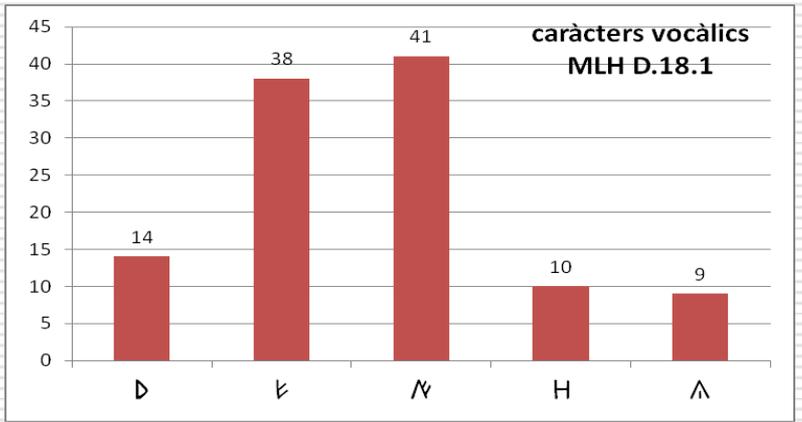
Línia 3:  
 KOHA VV : INV VXN : NV CXN : NVVXN : INV VXN

Línies 4 al 10:

Cara anterior (a)	Cara posterior (b)
KOD : KOHAD : VNE : HOHSARX	INENE : SEDOVERXNE : IVERXNE
: KOHAVN : IVNOED : SDNVN	DNVVXDE : NVORXNE : NNEOWH
IOVN : DADN : RXNNE	: NV : NASYD : ISEYO SAEAD
AMVO : NVN	DOSE : KOD : SAO : INV
: NV : WOX : INV	AYO : SVCNANMDD : CD NSAD :
NVN : ID VN : SEVEAOEIS	AMYOD : DANWAD : HOHSARX
: NNE NVN : NNE	ADDSY : PYDVAO : DADN : A



a	e	i	o	u
Đ	Ɔ	Ń	H	Λ
14	38	41	10	9



# Zona F (1)

YIQWPNYSE: PIONENFΘ: ENNEZYHN: TFCCEPEPE: PTFPTNNYNERN  
PEΘYNERNE: EAYNT: PΔNT: \*ΔEN: INΘEΞ: EOEET: EHEPNTPT: :  
\*FYZPHNT: ΣMHNT INΘEΞ: YONAYEENEE: TTYΘCFRNLAE: :  
PFSYCD: PNAE: INCRTPRNEE: INΘEINNEAEPE: :

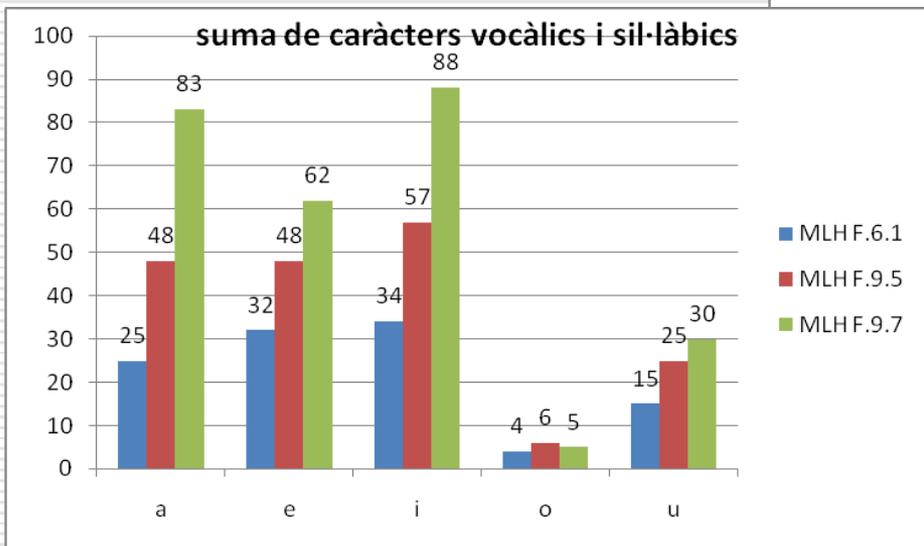
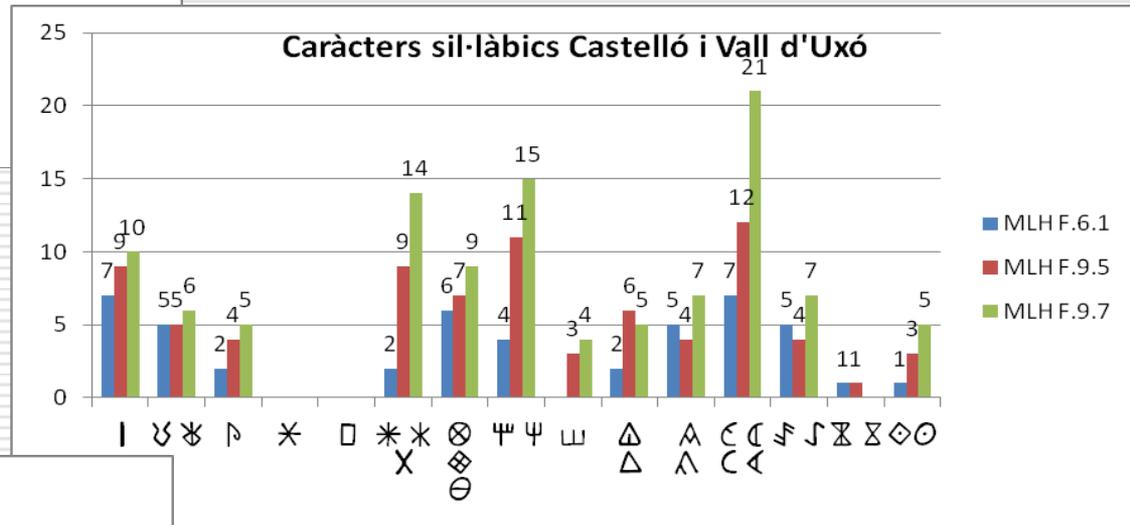
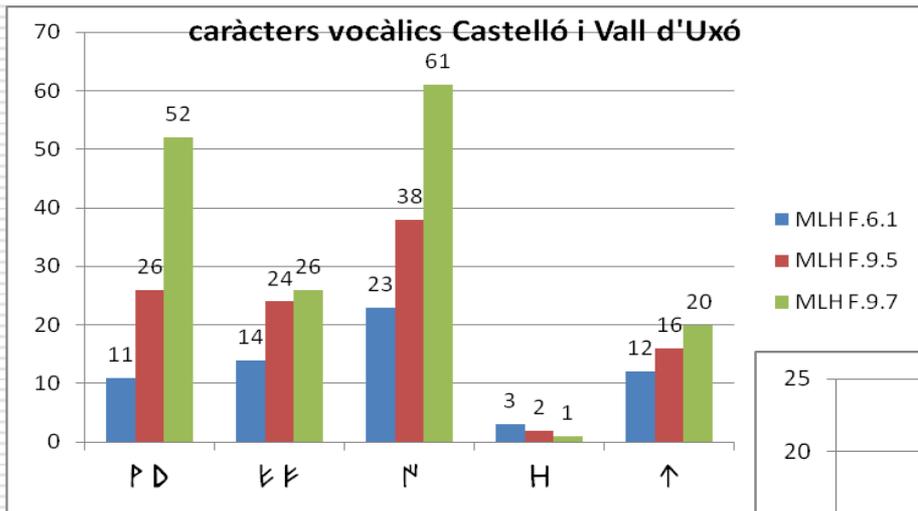
Punta d'Orleyl, Vall d'Uxó, plom V, ref MLH F.9.5

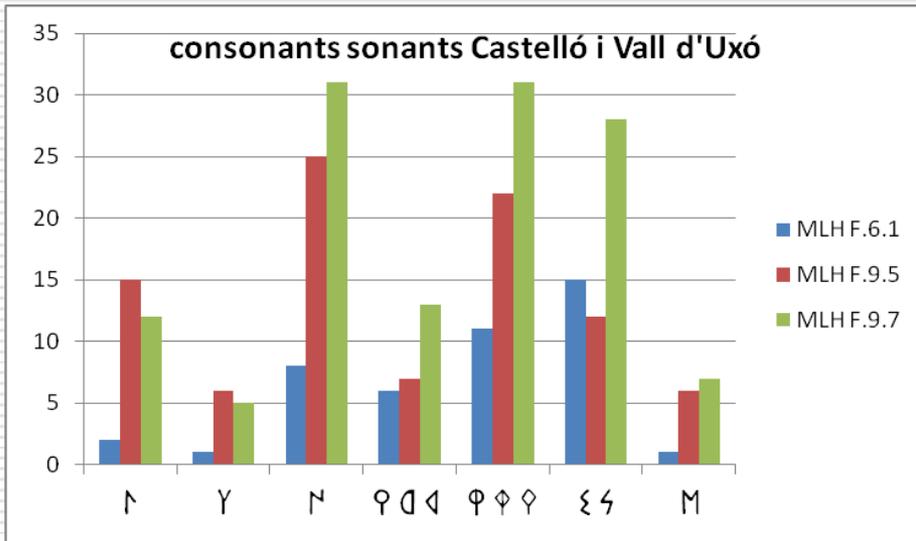
NOE: \*WMXM: PΘISOMINE: IOENYNN: PNYNYNDΔOPNE: PONAΘ: SEEN  
NTST: PYNWNT: PPTONSDOAO: INYNOINΔOPNE: ANSPNYNOINΔOP: NEH  
XNNNNNE: OΔD: PΘOHCΘYNE: EOPYPOE: ΣXD: XTEIDYPO: PONAOPNNYNSSE:  
NTNSYDNPΘ: \*WMXMEPN: SEICRNIQΔNEPN: TNNWNERN: TNNWNERN: PNEOPN: TNNWNERN: NT  
NSYDNPΘ: TSCNE: \*WYJ: CNEYSNPΘNSSE: TMYRPNNTNE: INYNOEMT  
NT: PWOHCΘNSSE: TMCEN: EOPPY

Punta d'Orleyl, Vall d'Uxó, plom VII, ref MLH F.9.7  
Cronologia segle II aC

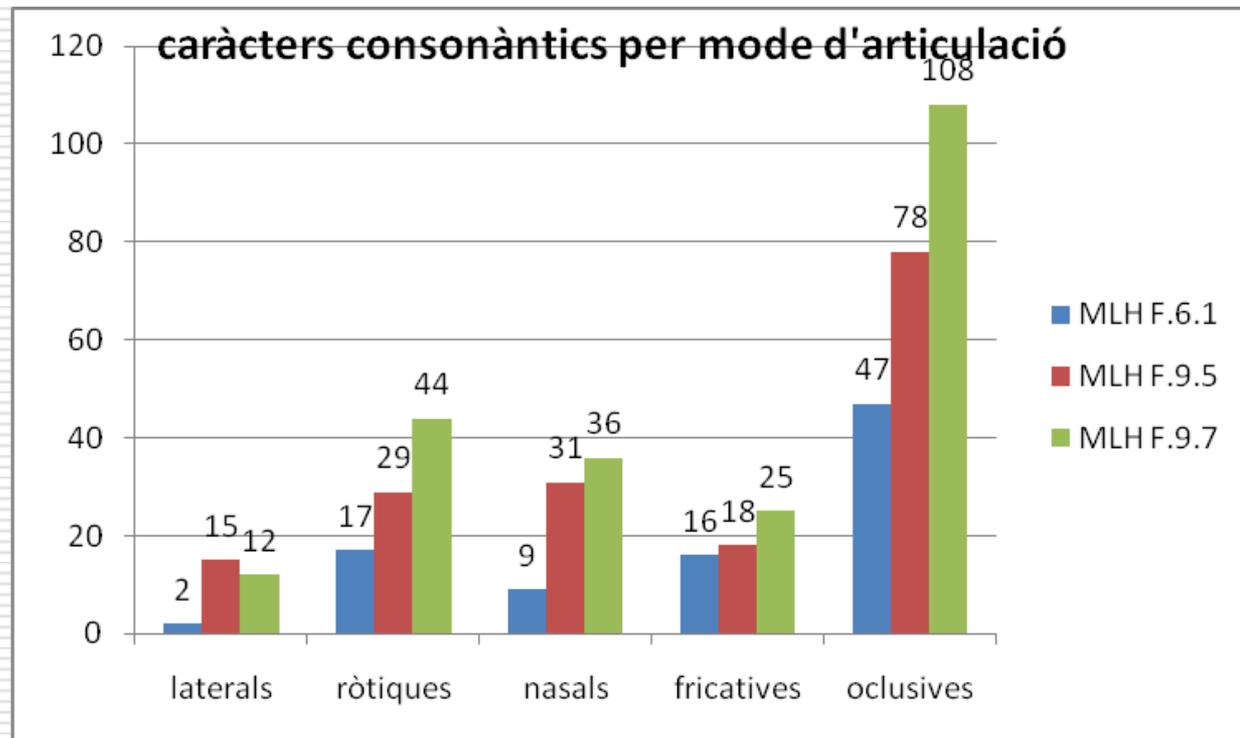
: NTNSYD: PΔNE: IOENNERN: TSCNE: NTNSY PΘ  
: \*WMXMEPN: SEICRNIQWNEPN: MPNNERN: TSCNE: PPTNT  
CEN: PNEOPN: MPNNWNERN: NENXMEPN: \*WMXMO: INXESR  
OPYΘ: NSRN: NTΔDSRNPSPN: PONYOPNNSPN: \*OPDNYT  
POENNNE: ANPNSEIAOPΔOPNE: NYOPDΘXOD: PMY  
EIAOPΔOPNE: NTNSNDYN: WNEMPJNEPN: APE SXDEPNY  
WN: IXOPYΘ: TSCNERN: SNRN: CNYDΘMT: PNNYOΘ: :  
SE: NPJNTAYE: ISNPTEO: OYSNPTEO  
PONNE: NYCDVETΘY: WRNE: ISFONYRΘ  
POEPE: OΔ\*NE: ISPOHCYNE: NONA:  
NTNSYDNA: SEJNTNTSXN: NTNSYD: IOEN  
TSCNERN: NTNSYD: PONTYNTYPO:  
PXWOPN: PNYWOPN: TSCNE: NTNSYD

- Castelló MLH F.6.1  
154 signes, 32 caràcters
- Vall d'Uxó MLH F.9.5  
277 signes, 26 caràcters
- Vall d'Uxó MLH F.9.7  
395 signes, 30 caràcters





l	rn	n	r				f	s		s
l	rn	n	r				f	s		s
2	1	8	0+1	11		5		15		1
15	6	25	7				22		12	6
12	5	31	13		4		27		28	7



Y

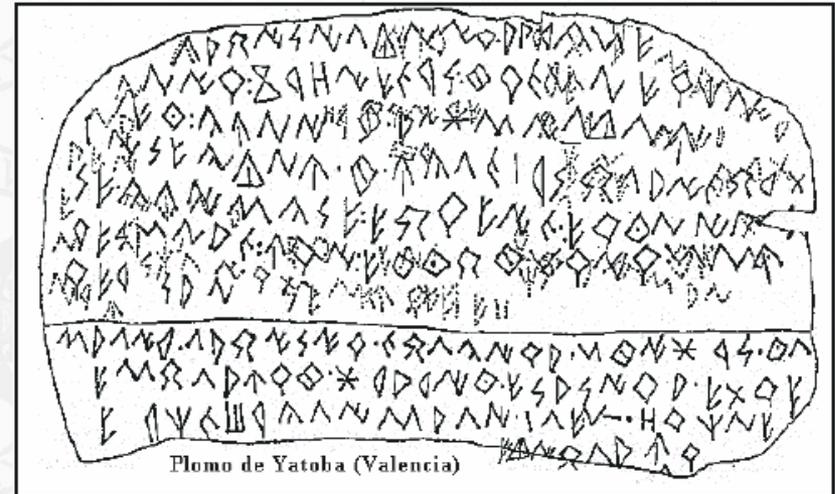
||  
Punta·d'Orleyl,·Vall·d'Uxó,·plom·V,·ref·MLH·F.9.5||

¶  
 N'OE : \*WXM : P⊗ISOMINE : IOENYNS : PNPNYNNΔΔOPNE : PONAQ : SECN¶  
 N'AT : PPNEN'AT : PPTONSDQA⊗ : INYNNQINΔOPNE : ANSPNYNNQINΔOP : NEN¶  
 XNNNN'OE : ⊗ΔD : P⊗QH⊗YNE : EOPPOE : XXD : XTEIDP⊗ : PONAQONYNNSSE  
 : ¶  
 N'ATSDP⊗ : \*WMEPN : SECPNIDΔNEPN : TNN'NCPN : TNN'NCPN : PNEOPN : TN  
 N'NCPN : N'AT¶  
 NSP⊗ : TSD : \*WPS : CNEPSNP⊗NSE : TMXTPDNN'TNE : INY'OE M¶  
 N'AT : PPNEN'AT : TMCN : EOPPOE¶  
 ¶

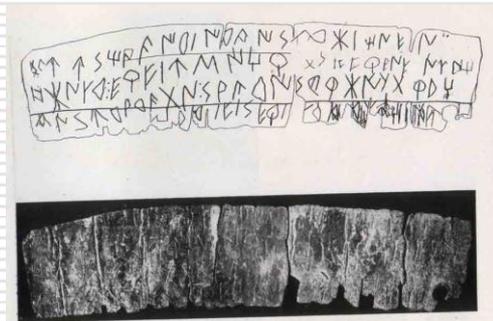
# Zona F (2)

- Yatoba MLH F.20.1  
Cronologia segle IV aC  
**454 signes, 29 caràcters**
- Lliria MLH F.13.2 segle III aC  
**194 signes, 35 caràcters**
- Lliria MLH F.13.3 segle V aC  
**133 signes, 28 caràcters**

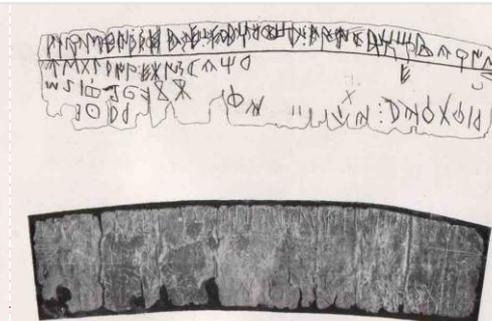
Pico de los Ajos, Yatoba, plom II, ref MLH F.20.1



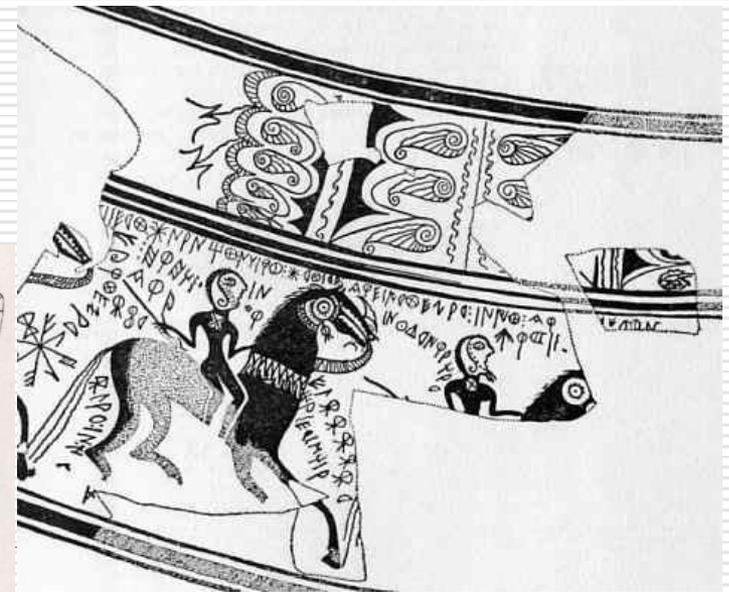
Font: <<http://www.proel.org/>>



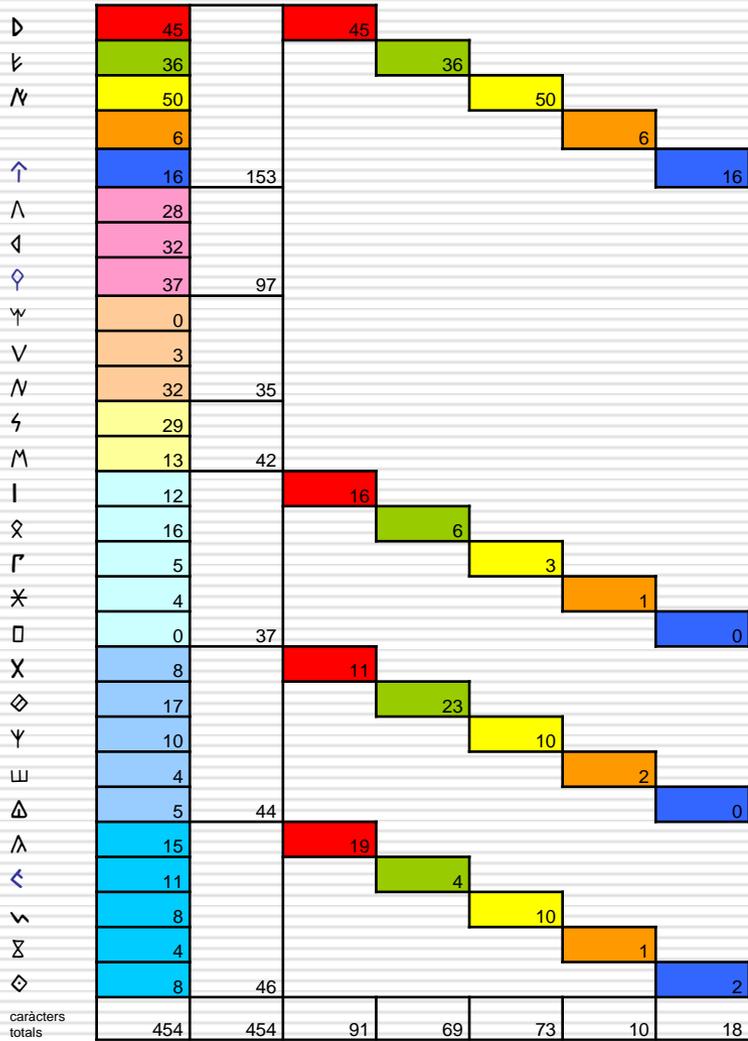
Plomo de Liria. Cara A (según Fletcher)



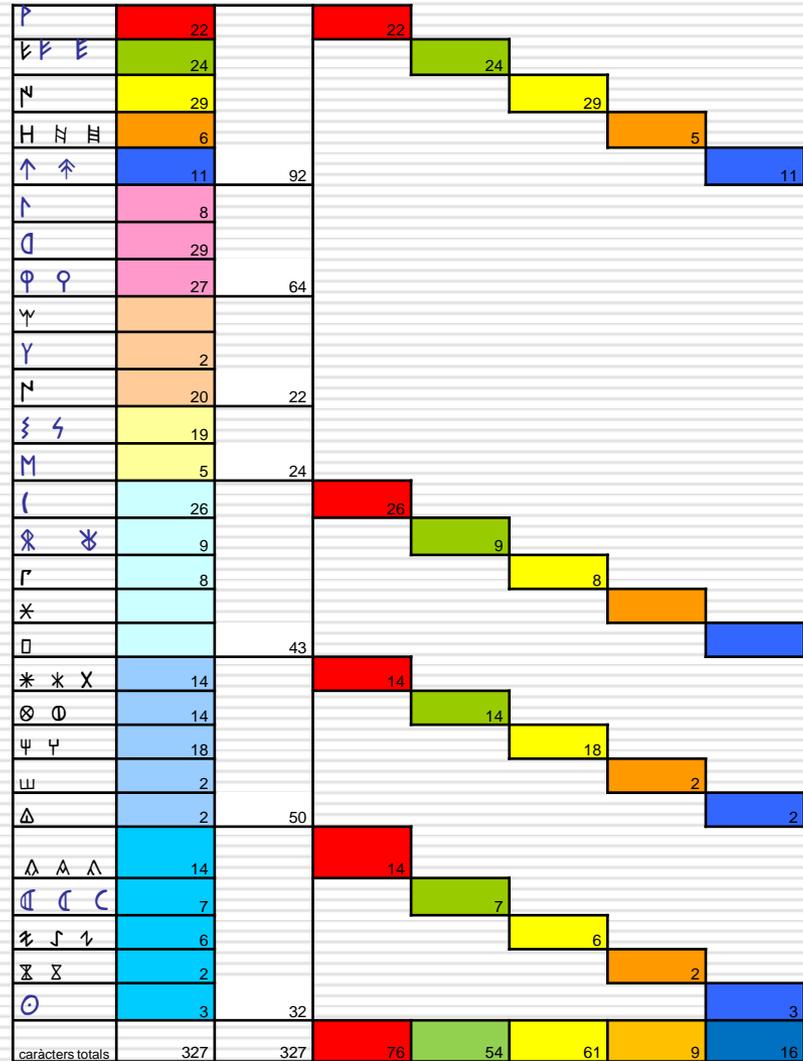
Plomo de Liria, cara B (según Fletcher)



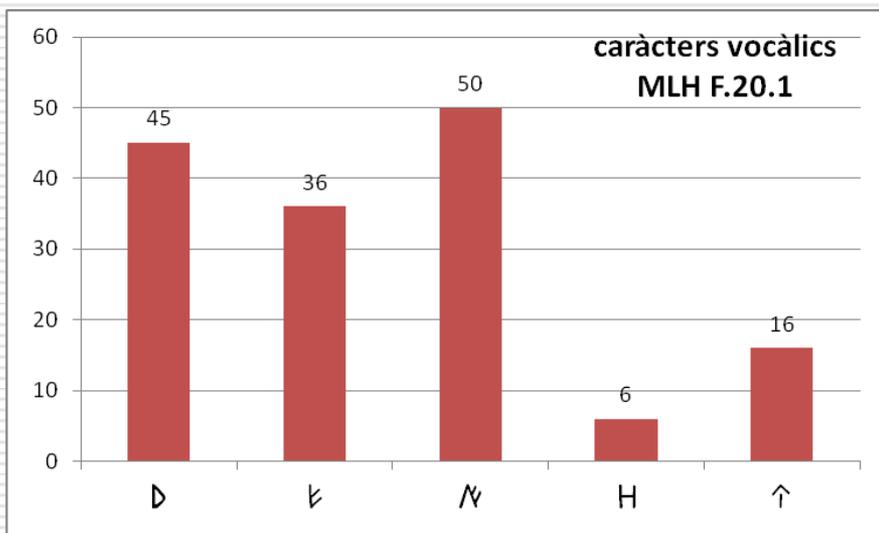
**Pico de los Ajos, Yatoba, plom II, ref MLH F.20.1**  
**Cronologia segle IV aC**



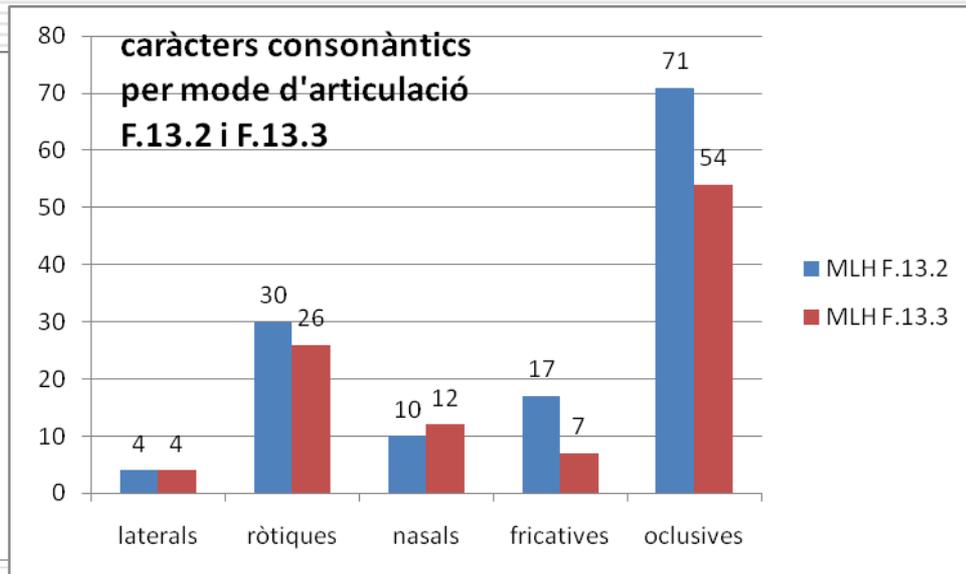
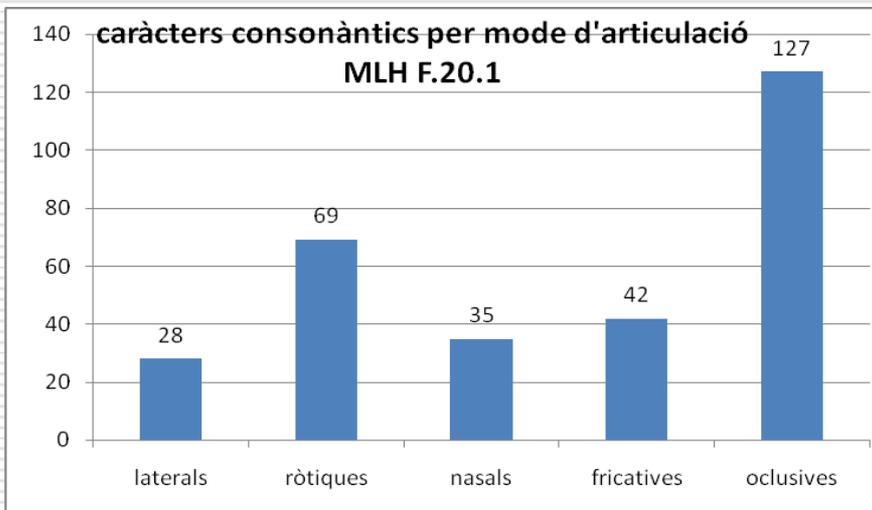
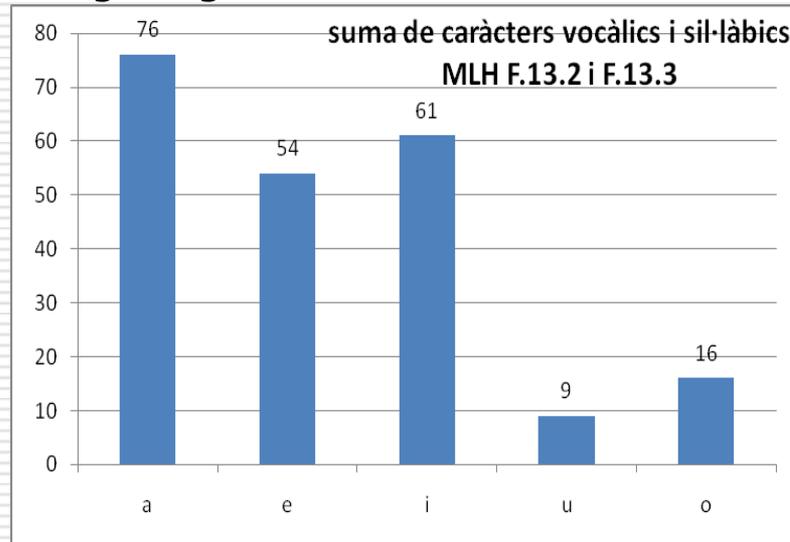
**Sant Miquel de Lliria, plom, ref MLH F.13.2**  
**Cronologia segle III aC**  
**Sant Miquel de Lliria, ceràmica pintada, ref MLH F.13.3**  
**Cronologia segle V aC**



**Pico de los Ajos, Yatoba, plom II, ref  
MLH F.20.1  
Cronologia segle IV aC**



**Sant Miquel de Llíria, plom, ref MLH F.13.2  
Cronologia segle III aC  
Sant Miquel de Llíria, ceràmica pintada, ref MLH F.13.3  
Cronologia segle V aC**



# Conclusions

---

- ❑ Les vocals són les unitats que més canvien la seva distribució.
  - ❑ La suma de caràcters vocàlics i sil·làbics per nucli vocàlic, és força equilibrada.
  - ❑ Hi ha incoherència en la distribució de les consonants nasals i laterals causada per una possible mala interpretació del valor dels signes.
-